

戲曲 視窗

舞台設計與傳統戲曲的融合

從討論「一桌兩椅」的美學精神開始，繼而談檢場人、雜叔叔父，到上期的戲曲的疏離特質，話題似乎扯得有點遠，今期回歸正題，談談戲曲的舞台設計。

在搜尋與戲曲布景相關的資料時，偶爾看到一篇台灣戲曲專科學校林宜毓撰寫的《出國研習進修報告》，他在報告裏有數段文字論及舞台設計與傳統戲曲的融合，說來頗有意思，且抄錄如下，與讀者分享。

「隨着時代潮流改變，歐美西方劇場的影響，觀眾對舞台的審美觀不斷提升，戲曲表演舞台逐步現代化，原本的空台和『一桌兩椅』已被取代，複雜的布景、燈光和服裝進駐劇場，戲曲表演由『意象』走進『部分具象』，然而如此轉變對戲曲藝術是好的壞，實在難以評定。其實台灣多數的藝術工作者對於戲曲藝術多半一知半解，因台灣半世紀以來全面西化，藝術工作者多數遠赴歐美學習西方劇場藝術，並將所學應用於台灣表演事業，促使台灣劇場藝術全面現代化，是可喜的現象。但畢竟東方與西方文化差異不同，必須有選擇性地將歐美劇場藝術適度應用於傳統藝術表演上，維護本土文化藝術使之發揚光大。承如上述，戲曲藝術乃是結合台上演員台下觀眾的綜合表演藝術，以意象為主具象為輔，為此，舉凡從事藝術工作者應體認戲曲藝術的本質，適度應用西方舞台觀念，融入東方戲曲表演中，使戲曲藝術在現代化的過程裏，仍保持其原汁原味。過多的布景與燈光將使戲曲表演受限制，演員失去自由空間；過度的特效將破壞戲曲藝術之美，須三思而後行。」

受經費所限，本地主流粵劇演出暫時未有出現過多的燈光和過度的特效的情況，但過多的布景自上世紀三十年代起已屢見不鮮。我是製作人，曾製作大量的流行音樂和綜藝表演，布景、燈光及特效主要根據節目的主題、內容和演出者的風格來設計，但不妨礙演出者表演是最基本的原則，何況戲曲演出以「演員為本」，如果布景、燈光及特效的設計使「演員失去自由空間」，演員要削足就履，配合舞台裝置演出，豈非本末倒置。 ◆文：葉世雄



青年演員獻上3齣經典名劇 阮德民夥師妹梁燕飛唱打辭歲



◆阮德民在廣東粵劇學校及香港演藝學院受訓，文武演藝及唱功都有很好的表現。



◆梁焯康演藝經驗豐富，反串更是雍容富泰。

2023年杪，演藝圈活躍非常，尤其是青年一派的演員組合，都有不少新氣象，青年文武生阮德民領銜「德威青年團」，夥同梁燕飛、梁焯康、梁芷真、莫華敏、梁小飛等將於12月29日、30日及31日在高山劇場劇院作辭歲演出，揀選了3齣香港本土名劇《隋宮十載菱花夢》、《枇杷山上英雄血》和《三夕恩情廿載仇》。

阮德民剛演畢3齣一代舞台風流小生何非凡名劇：《司馬相如》、《情僧偷到瀟湘館》和《白兔會》，對是次演繹前輩經典劇目，阮德民說：「很高興有機會演前輩名劇，從中感受他們當年營造一齣名劇所花的心機。」

至於有觀眾認為阮德民的嗓子可塑性甚高，可以唱凡腔，他說：「我欣賞前輩的唱腔，凡腔自在是學習之列，我希望多學百家之藝、鑽研……才定下路子。」

阮德民十分明白走進藝術之途，不能心急，所以我們看到他處事態度比較平和，也因此得到有遠見的班主支持，如伍永熙先生就是他的長期班主，時常統籌及組合大花旦如南鳳、王超群等與他合作演出。

青年一派攜手合作

阮德民自演藝畢業後，成為演藝青年團團員，後來也在多個劇團擔任主角。戲當

要多演，現在市場境況雖然也有讓人觀望的因素，但視演戲為終身職業的他也會保持一定演出率，他指出：「有院期便會度一些戲，今次是年尾演期，相信觀眾大眾只想看看戲，不想花腦筋，所以選演幾齣大家都比熟悉的傳統名劇，其實我們有一齣由蔡德興老師編的新劇《風雨劫後情》，將會安排在2024年2月上演。」

阮德民和蔡老師很投契，相信新劇會源源為他供應，至於合作演出夥伴，阮德民說：「今次是青年團的檔期，所以演員都是青年一派，今次首回和演藝學院師妹梁燕飛分任文武生和正印花旦，還有演藝豐富的康哥（梁焯康）、新進小生莫華敏、花旦梁芷真及梁小飛。」

由於演期會是12月尾，又是星期五、六、日，阮德民說為了方便大家除夕倒數，所以，《三夕恩情廿載仇》一齣會安排日場演出，設想周到。 ◆文：岑美華



◆阮德民預祝大家新年快樂。



◆梁燕飛也是在湛江劇團及演藝學院學藝，有好的先天條件和功底。

穗港澳粵劇日 緬懷一代宗師白駒榮



▲粵劇大師白駒榮的女兒白雪梅（左二）、白雪紅（左三）和粵劇《一代宗師白駒榮》的演員合照。

第二十屆穗港澳粵劇日展演活動早前在廣州粵劇藝術博物館舉行。本屆粵劇日活動包括粵劇《一代宗師白駒榮》展演、白駒榮粵劇藝術展、穗港澳粵劇日名家專場展演等，內容豐富為市民獻上粵劇文化盛宴。

白駒榮為知名的荔灣名家、粵劇大師、中國粵劇白派藝術創始人，曾在廣州市荔灣區生活過很長時間。恰逢今年粵劇日活動於荔灣區舉行，主辦方為此策劃創作全新粵劇《一代宗師白駒榮》，並開展專場展演。當日，在《一代宗師白

駒榮》展演前，白駒榮的女兒白雪梅、白雪紅和觀眾共同追憶白駒榮，「在位於荔灣區大同路的祖屋，留下了我們美好的童年回憶，我們依舊記得父親演唱的戲曲。」此外，白雪紅還在舉行的粵劇名家專場展演中，獻演《鸞鳳分飛》及《二堂放子》兩個折子戲。

至於，看着展覽中的照片，白雪梅深有感觸：「看到展覽中有展出父親晚年演出時的照片，十分觸動，那時候父親已經雙目失明了，但他為了不讓台下的觀眾發現他有眼疾，他在家不斷練習，苦練聽力，記曲、記詞。」 ◆文：新華社

粵劇傳統例戲《香花山大賀壽》



◆曹寶與招財進寶兩童子向觀音賀壽。



◆曹寶與桃心是灑金錢的主角。

粵劇圈每年的華光先師誕，業內必依照傳統演出例戲慶祝，有關的舞台演出，在本欄報道過。這齣《香花山大賀壽》的故事出處，取材自《香山記》下半部的「觀音誕辰」，敘述眾仙向觀音賀壽的盛況。

這例戲全長兩小時，演員人數眾多，扮演的角色包括神仙道佛，場面宏大，是典型「吉慶劇」，每一環節都有個主題，而壓軸曹寶灑金錢，最令現場觀眾興奮。扮演曹寶的演員會與招財童子、進寶童子出場，他們除了向觀音賀壽，並展示「招財進寶」、「滿地金錢」，之後有桃心出場，內藏一小孩，桃心爆開與曹寶向台上及台下大灑仿古錢，觀眾及演員屆時都紛紛搶「錢」，情況熱鬧瘋狂。 ◆文：白若華

悠悠童聲唱秦腔

西安市新城區「戲曲非遺傳薪火 國粹文化立自信」新時代文明實踐進校園活動，早前在西安易俗社文化街區舉行。西安市新城區西一路小學的百餘位師生聆聽秦腔經典曲目，感受傳統戲曲文化魅力。

當日，小學生高雨萱、陳潤暉分別為大家表演了秦腔《虎口餘生》和《三滴血》片段，獲得掌聲不斷，現場還有秦腔演員向學習的小學生指導秦腔手勢，希望將戲曲傳承下去。 ◆文：新華社



◀小學生高雨萱表演秦腔《虎口餘生》片段。（下圖）陳潤暉表演秦腔《三滴血》片段。

舞台快訊			
日期	演員、主辦單位	劇目	地點
19/12	善劇場藝術製作	《再世梅記》	高山劇場劇院
20/12	滿江紅粵劇藝術發展	《冰弦妙韻滿江紅》	新光戲院大劇場
18/12	許浩曲藝會	《名劇名曲與眾同樂》粵劇折子戲	高山劇場劇院
21/12	良朋曲藝會	《藝韻星輝耀香江》	新光戲院大劇場
23/12	深圳市粵劇團	《趙子龍與周瑜》	新光戲院大劇場
	香港梨園舞台	《白龍關》	元朗劇院演藝廳

香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783 / FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗)				
日期	星期日 17/12/2023	星期一 18/12/2023	星期二 19/12/2023	星期三 20/12/2023
13:00	解心粵曲 拉郎配之戲宮(文菊非、白駒榮) 夜半歌聲(小明星) 情關浮處(新馬師曾、楚岫雲)(林瑋婷)	梨園飛事卜	金裝粵劇	戲行講事顧問
14:00	粵曲會知音 逼虎跳牆(張月兒、伍木蘭) 妻賢夫敬(麥炳榮、鳳凰女) 玉梨魂之殉愛(梁漢威、程德芬) 驚風分飛(龍貫天、尹飛燕) 風流債主(鄧寄塵、鄭耀寶) 琵琶血染漢宮花(羅家寶、李寶瑩) 光緒皇帝血染珍妃(文千歲)(林瑋婷)	鑼鼓響 想點就點 聽眾點唱熱線：1872312	粵曲： 崔護情未了(陳玲玉、尹飛燕) 一吻續前歡(黃千歲、羅麗娟)	鑼鼓響 想點就點 聽眾點唱熱線：1872312
			1500 兩代同場講戲台	

香港電台第五台戲曲之夜節目表 AM783 / FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗)						
日期	星期日 17/12/2023	星期一 18/12/2023	星期二 19/12/2023	星期三 20/12/2023	星期四 21/12/2023	
22:35	22:20粵曲 賣酒娘(梁瑛、李慧) 情醉王大儒之供狀(林家聲、林錦堂、藍天佑) 紅樓夢之黛玉葬花(丁凡、蔣文端) 風雨魂歸(劉鳳) 寒山杜宇哀(譚倩紅、楊麗紅) 蘇小小之夢會(梁天雁、蔣錦屏)	粵曲 洛水神仙之仙凡會(文千歲、鄧碧雲) 林冲之柳絮殘別(林家聲、李寶瑩、任冰兒、賽麒麟) 高山流水會知音(龍貫天、丁凡) 大小蝦(梁麗波、李香琴)	粵曲 玉夢芙蓉(鍾雲山、陳嘉鳴) 洛水恨(芳艷芬) 花亭會(何非凡、鳳凰女) 桃花緣(梁兆明、蔣文端) 魂斷藍橋(徐柳仙)	粵曲 越王怨(羽佳、吳君麗) 夢覺紅樓(徐柳仙) 歌殘血淚源之一曲成名(文千歲、鄧碧雲) 無怨情人(靳永榮、梁玉珊)	粵曲 秋秋江(梁麗波、羅家英、李寶瑩) 新黛玉歸天(盧筱萍)	粵曲 小白菜情困楊乃武(任劍輝、芳艷芬) 碧玉簪之送鳳冠(文千歲、李寶瑩、譚蘭卿) 冬前臘鴨(半日安、伍木蘭) 怒劈華山(黎錫華、曾慧) 雙仙拜月亭之仙亭會(林錦堂、尹飛燕)
25:00	劫後金蘭情(陳小漢、余謝露雲) 乾隆皇帝與香公主之情蝶戀貴花(尹光、鍾麗蓉) (粵曲播放延長至2600)					

*節目如有更改，以電台播出為準。香港電台第五台網址：http://rthk.hk/radio5